

M·A·N

-TRAKTOREN

4

-RAD-ANTRIEB



MIT

Frisch

ERDBEWEGUNGS-GERÄTEN

M·A·N

TYP 4S
4-RAD-ANTRIEB
MIT **Frisch**
FRONTLADER



SCHNELL · WENDIG · UNIVERSELL VERWENDBAR

verbindet der M.A.N.-Traktor durch den 4-Rad-Antrieb weitestgehend die Arbeitsleistung eines Raupenfahrzeuges mit den Vorzügen eines gummibereiften Radschleppers. Selbst bei einer Entlastung der Hinterachse durch das Losreißen, Heben und Befördern des Ladegutes beim Betrieb mit dem Frontlader wird durch die angetriebenen Vorderräder das Fahren auch auf schmierigen Böden sichergestellt.

DIE HYDRAULISCHE LENKHILFE erleichtert dem Fahrer die Bedienung außerordentlich.

DER M.A.N.-HL-MOTOR ist geräuscharm, äußerst robust, sehr sparsam im Kraftstoffverbrauch und von langer Lebensdauer.

SCHÜRFEN • LADEN • PLANIEREN • ZUGARBEITEN



Einschürfen am Haufwerk



Das Schüttgut entleert sich restlos



Arbeitseinsatz mit vorgesetztem Planierschild



Planieren bei abgenommenem Ladekübel

DER ROBUSTE **Frisch** - FRONTLADER

vereinigt in sich die vieljährigen Erfahrungen an Hunderten von Ladegeräten. Die Zugänglichkeit zu allen Schlepper-
teilen ist gewährleistet. Der Frisch-Frontlader kann als Mehrzweckgerät die verschiedensten Arbeiten verrichten:
Schürfen und Aufbrechen von Schüttgut und gewachsenen Böden, Aufnehmen und Verladen (0-2,5 m Höhe) von
fein- und grobkörnigen Materialien wie Kies, Sand, Schotter, Ton, Lehm, Gestein, Zement, Kohle, Salze und dgl.
Planieren von Schüttgut und leichten Böden, Ziehen von Anhängern. Die im Baubetrieb so bewährte Kombination
-Laden und Planieren mit nur einem Mann, sowie vollhydraulische Bedienung der Arbeitswerkzeuge - sind bei
diesem Radlader das Merkmal der wirtschaftlichen und vielseitigen Verwendung für alle Material- und Erdbe-
wegungsarbeiten, sei es im Transportgewerbe, Baubetrieb, in der Forst- oder Landwirtschaft.

WIRTSCHAFTLICH • ZEITSPAREND • ZUVERLÄSSIG

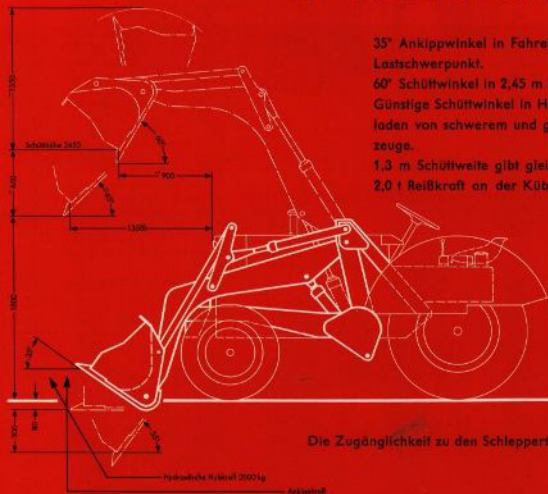
OHNE UMSTECKEN GÜNSTIGE AN- UND AUSKIPPWINKEL

35° Ankippwinkel in Fahrbereitstellung erhöht die Ladeleistung und verbessert den Lastschwerpunkt.

60° Schüttwinkel in 2,45 m Höhe entleert bindiges Material.

Günstige Schüttwinkel in Höhen von 0–2,45 m ermöglichen feinfühliges Verladen von schwerem und grobem Material und schonen die Transportfahrzeuge.

1,3 m Schüttweite gibt gleichmäßiges Verteilen über die ganze Ladefläche, 2,0 t Reißkraft an der Küsselstange ermöglicht Aufbrechen harter Böden.



Die Zugänglichkeit zu den Schleppertellen wird durch das Anbaugerät nicht behindert.

SCHÜRFRTIEFEN UNTER FLUR

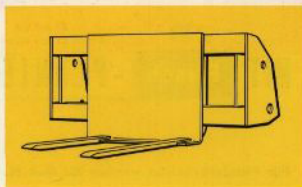
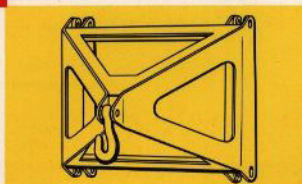
Schüttwinkel 0° = Schürftiefe 80 mm

Schüttwinkel 10° = Schürftiefe 250 mm

Schüttwinkel 55° = Schürftiefe 500 mm

Die Arbeitswerkzeuge – Ladekübel und Planierschild – sind in einigen Minuten an- und abzubauen, so daß je nach Bedarf geladen oder planiert werden kann.

An Stelle des Ladekübels kann auch als Sonderausführung ein Kranhaken oder ein Lastenstapler für Holz und dergl. angebaut werden. Lastgewicht ca. 1 t.



Alle Einstellungen beim Laden oder Planieren werden gesteuert durch zwei getrennte Hydrauliksysteme mit vier Druckzylindern und zwei Steuerschiebern mit Überlastungsschutz.

M·A·N

TYP 4R

4-RAD-ANTRIEB

TYP 4S

4-RAD-ANTRIEB



Der 4-Rad-Antrieb der M.A.N.-TRAKTOREN
ergibt größte Schubleistung bei Planierungsarbeiten.

MIT **Frisch** - PLANIERGERÄTEN

Für Planierarbeiten werden die M.A.N.-Traktoren ebenfalls mit hydraulischer Lenkhilfe versehen.

Planiereinrichtung: Planierschild, beidseitig schwenkbar. Kompl. Hubwerk einschließlich: Boschpumpe 32 l/min, durch hydraulischen, doppelwirkenden Zylinder heb- und senkbarer Schildrahmen, Steuergerät, Saug- und Druckleitung, Stoßrahmen.

Der Planierschild kann sowohl in Querstellung (als Bulldozer) als auch in geschwenkter Lage (als Angledozer) arbeiten. Schwenkbereich beträgt beidseitig 20°.

TECHNISCHE DATEN

FRONTLADER

Länge über alles	ca. 4700 mm
Breite über alles	2250 mm
Höhe bis Oberkante Kippzylinder	1750 mm
Länge des Ladekübel = Arbeitsbreite	2000 mm
Fassungsvermögen des Normalkübel	0,5-0,6 cbm = 1,0 t
Anzahl der auswechselbaren Reifzähne	6 Stück
Größe Einstechtiefe unter Fahrebene	
plan	80 mm
10° ausgewinkelt	ca. 250 mm
Auskippwinkel am Boden	35°
Auskippwinkel von 0-2450 mm Ausschüßhöhe	60°
Größe Lade- bzw. Ausschüßhöhe	2450 mm
Gewicht des Ladegerätes netto	ca. 1560 kg
Gewicht des Gegengewichtes	300 kg
Gewicht der Wasserfüllung der Hinterräder	420 kg
Gewicht des Radschleppers mit Bereifung, 13-30	3300 kg
Gesamtgewicht brutto (Radschlepper mit Ladegerät)	4860 kg
Raummaß für Überseeversand	ca. 19 cbm

Hydraulik

2 Hubzylinder	90 l
2 Kippzylinder	70 l
1 Spezial-Steuerschieber für Lade- und Planierarbeiten mit 5 Schaltstellungen und automatischer Mittelstellung	
1 Steuerschieber für Auskippzylinder mit 3 Schaltstellungen und automatischer Mittelstellung	
1 Überdruckventil	100 atü
Leistung der Zahnrad-Ölpumpe	51 l/min
Betriebsdruck	100 atü
Hydraulikbehälter mit Magneteiter, Inhalte	ca. 50 l
Reißkraft an der Schneide des Ladekübel	2,0 t
Hydraulische Hubkraft im Schwerpunkt des Ladekübel	3 t
Hubzeit des Ladekübel	8,5 sec
Senkzeit des Ladekübel	4,5 sec
Einkippszeit des Ladekübel	2,6 sec
Auskippszeit des Ladekübel	2,5 sec

Fahrwerk

Spurweite vorne	1720 mm
hinten	1850 mm

Motor

4-Zylinder M.A.N.-Dieselmotor mit M-Verfahren	
Dauerleistung	50 PS
Drehzahl	1900 U/min

Bereifung

vorne	7.50-20 EM/spezial oder 8.25-20 EM/spezial
hinten	13-30 AS oder 13-30 Tr. Grader

Geschwindigkeiten und Zughakenkräfte

1. Gang km/h	1,9
2. Gang km/h	3,1
3. Gang km/h	4,6
4. Gang km/h	6,0
5. Gang km/h	8,3
6. Gang km/h	11,9
7. Gang km/h	18,5
Rückwärtsgang	3,7

Kriechganggruppe als Sonderausrüstung

1. Kriechgang km/h	0,43
2. Kriechgang km/h	0,69
3. Kriechgang km/h	1,04

Zugkraft am Haken auf ebener Straße 3600 kg

Füllmengen

Kraftstoffbehälter	75 l
--------------------------	------

Schaltgetriebe

mit Klauenschaltung in allen Gängen

PLANIERGERÄT

	Typ 4 R	Typ 4 S
Planierschild: Schließbreite	2100 mm	2300 mm
Schließhöhe	700 mm	700 mm
Schließhub über Standfläche	400 mm	440 mm
Einstiechtiefe	120 mm	140 mm
Gewicht der Einrichtung	490 kg	540 kg

Sonderausrüstung

Planierschild verst. für Typ 4 R	2300 mm
mit Seitenüberhöhung für Typ 4 R und 4 S	2100 mm

Da wir dauernd bemüht sind, unsere Fabrikate zu verbessern, ist es jederzeit möglich, daß obige Angaben ohne Vorankündigung geändert werden.

W.-M. von RICHTIGER
Annelagatan 4 - Tel. 100618
STOCKHOLM

M.A.N.

MASCHINENFABRIK AUGSBURG-NÜRNBERG AG - WERK MÜNCHEN

W.-M. von RICHTIGER
Annelagatan 4 - Tel. 100618
STOCKHOLM

Printed in Germany

9 C 4